FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. East — {Enumeration District / District du recenseur} No. 40 — {in / dans} Peris Township, South of Line between 5 & 6 Con. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: S. Moreau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation (Town (ward) or parish, city, town or village, etc. (Enquire of occupant and fill in municipality number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade if any.	Employer.	Employee.	WAGE-EARNERS. State whether person is employed by the week, month, year, piece-work, or hourly rate.	Weeks employed in 1910 at chief occupation	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours per working week at chief occupation.	Hours per working week at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of wages per hour, if paid by the hour or piece-work.	INSURANCE HELD AT DATE. Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance to date of census.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English.	Can speak French.	Blind.	Deaf-mute.	INFIRM (Specify any other infirmity.)
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Enquérir au recenseur et lui en donner le numéro pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, noter la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier secondaire de l'emploi principal et du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	(Travailleur à son compte) (voir instructions)	SALARIÉS. Mentionner si on a travaillé à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à l'heure, à forfait, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal	Nombre de semaines à d'autres emplois, à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Gains reçus en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gains reçus en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y a lieu.	Taux de gain par heure s'il travaille à l'heure ou à la pièce.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût des primes à date du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Parle anglais.	Parle français.	Aveugle.	Sourd-muet.	INFIRME (Spécifier toute autre infirmité.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Daly Mabel	Sorauf	F	Daughter	S	Sept	1901	10	C			English	Canadian	R. Catholic	None																						
2	12	Bonifice Peter Sr	Lot 5 Con 9	M	Head	M	Nov	1869	42	C			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Wages			Cash																		
3		" Lomilda	"	F	wife	M	Oct	1873	36	Que			French	Canadian	R. Catholic	None																					
4		" Clara	"	F	Daughter	S	Oct	1896	14	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
5		" Florida	"	F	Daughter	S	Jan	1899	12	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
6		" Maria	"	F	Daughter	S	Dec	1900	11	C			English	Canadian	R. Catholic	None																					
7		" Antonette	"	F	Daughter	S	April	1902	9	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
8		Gauthier Jr Alth	"	F	Mother	W	April	1850	70	Que			French	Canadian	R. Catholic	None																					
9	13	13 Chrouds Jaime	Lot 5 Con 9	M	Head	M	March	1872	29	C			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Do																		
10		" Breana	"	F	wife	M	June	1882	19	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
11		" Napolem	"	M	Son	S	April	1900	1	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
12	14	14 Leblanc Wilfrid	Lot 2	M	Head	M	June	1882	29	C			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer			Yes		Lumber Camp	7	50	60	60	25	50	500	1000	1000	15.72						
13		" Alphonsine	"	F	wife	M	Dec	1886	25	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
14	15	15 St Pierre Felix	Lot 2 Con 10	M	Head	M	April	1889	52	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Cash																		
15		St Pierre Adrie	"	M	Son	S	Aug	1892	29	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Cash																		
16		" Eva	"	F	Wife	M	May	1888	22	Que			French	Canadian	R. Catholic	None																					
17		" Lena	"	F	Daughter	S	Sept	1910	12	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
18	16	16 Jolicoeur Alfred	Lot 9 Con 9	M	Head	M	Oct	1864	47	C			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer			Yes		Lumber Bush	7	50	60	60	25	800	900									
19		" Delina	"	F	wife	M	April	1868	43	Que			French	Canadian	R. Catholic	None																					
20		" Emile	"	M	Son	S	Jan	1897	14	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
21		Robert Alice	"	F	Servant	S	May	1897	14	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
22		Jolicoeur Eugene	"	M	Son	S	Sept	1899	12	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
23		Robert Rose	"	F	Servant	S	June	1899	11	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
24		" Arthur	"	M	Son	S	Jan	1903	9	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
25		" Rene	"	M	Son	S	Nov	1905	6	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
26	17	17 Martin Alphonse	Lot 11 Con 9	M	Head	M	January	1864	9	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Yes																		
27		" George	"	M	Son	S	June	1887	23	Que			French	Canadian	R. Catholic	None	0-0-50			Yes		Labourer	7	50	60	60	25	140	400									
28		" Donald	"	M	Son	S	Sept	1892	18	Que			French	Canadian	R. Catholic	None	0-0-50			Yes		Labourer	7	50	60	60	25	150	300									
29		" Emile	"	M	Son	S	April	1894	16	Que			French	Canadian	R. Catholic	None	0-0-50			Yes		Labourer	7	25	35	50	60	220	400									
30		" Alderic	"	M	Son	S	Oct	1895	16	Que			French	Canadian	R. Catholic	None	0-0-50			Yes		Labourer	7	15	60	50	30	125	150									
31		Mathieu Flavang	"	F	Niece	S	Oct	1900	11	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
32	18	18 Arbin Jean Bpte	Lot 13 Con 9	M	Head	M	Oct	1864	65	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Yes		Labourer	7	30	60	50	200	270	500									
33		" Philomene	"	F	wife	M	Nov	1866	45	Que			French	Canadian	R. Catholic	None																					
34		" Rosa	"	F	Daughter	S	Aug	1892	18	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
35		" Evelyn	"	M	Son	S	August	1897	14	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
36	19	19 Tannier Pierre	Lot 11 Con 9	M	Head	M	Dec	1868	53	Que			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Yes		Labourer	7	30	60	50	180	150	450									
37		" Rosa	"	F	wife	M	August	1864	53	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
38		" Moisesmar	"	M	Son	S	Dec	1891	20	C			French	Canadian	R. Catholic	None	0-0-50			Yes		Lumber Camp	16	40	48	60	100	300	400									
39		" Joseph	"	M	Son	S	March	1894	17	C			French	Canadian	R. Catholic	None	0-0-50			Yes		Lumber Camp	36	12	50	60	80	150	300									
40		" Valida	"	F	Daughter	S	Dec	1896	15	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
41		" Hazel	"	M	Son	S	April	1898	13	C			English	Canadian	R. Catholic	"																					
42		" Rene	"	M	Son	S	January	1901	10	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
43		" Arsenne	"	M	Son	S	April	1903	8	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
44		" Alcide	"	M	Son	S	Dec	1907	4	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
45	20	20 Bujeau Wilbrod	Lot 6 Con 9	M	Head	M	March	1874	37	C			French	Canadian	R. Catholic	Farmer	0-0-50			Own																	
46		" Anna	"	F	Wife	M	Oct	1882	29	C			French	Canadian	R. Catholic	None																					
47		" Anna	"	F	Daughter	S	May	1901	11	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
48		" Ozilia	"	F	Daughter	S	Feb	1905	6	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
49		" Jasmo	"	M	Son	S	Oct	1908	2	C			French	Canadian	R. Catholic	"																					
50																																					

SOCIETY FILM